

الوثيقة 2011/3 C – الخطة المتوسطة الأجل للفترة 2010–2013 (المراجعة)

وبرنامج العمل والميزانية للفترة 2012–2013

مذكرة معلومات رقم 4 – مايو/أيار 2011

أحدث المعلومات المتوافرة عن افتراضات وتقديرات الزيادة في التكاليف

1- تضمنت الخطة المتوسطة الأجل 2010–2013/برنامج العمل والميزانية 2012–2013 المنشوران واللذان تم الانتهاء من صياغتهما في نهاية فبراير/شباط 2011، تقديراً بزيادة التكاليف في الفترة 2012–2013 بلغ 48.0 مليون دولار أمريكي¹. وفي مطلع أبريل/نيسان 2011 قدمت مذكرة المعلومات رقم 3 معلومات إضافية عن عوامل التضخم مع تفصيل أكبر لبند السلع والخدمات².

2- وتشمل تقديرات الزيادات في التكاليف إعادة حساب تكاليف مدخلات البرنامج العادي من المستوى الذي كانت عليه في الفترة 2010–2011 إلى المستوى الذي ستكون عليه في الفترة 2012–2013 لتنفيذ برنامج العمل، لا سيما في ما يتعلق بشؤون الموظفين والسلع والخدمات. ويتم إعداد تقديرات الزيادات في التكاليف على أساس فترة السنتين من: تسويات التكاليف الفعلية التي تتم في فترة السنتين الحالية (التوزيع على فترة السنتين)؛ والتسويات المتوقعة لتكاليف الوحدة التي ستنفذ في فترة السنتين القادمة (التضخم)؛ و عامل انقضاء الوقت بالنسبة للوظائف الثابتة.

3- في فترة الانتهاء من صياغة برنامج العمل والميزانية للفترة 2012–2013 في فبراير/شباط 2011، كانت المسائل الهامة المتعلقة بالتكاليف، ولا سيما تلك التي تخص خدمات الموظفين، لا تزال قيد المناقشة. ولذا أكدت الأمانة أن الاتجاهات والقرارات التي يمكنها أن تؤثر في الزيادات المقدرة في التكاليف ستبقى قيد الرصد مع الإبلاغ عن أي تغييرات هامة في الافتراضات والتقديرات المتعلقة بالزيادات في التكاليف إلى الأجهزة الرئاسية قبل انعقاد المؤتمر في يونيو/حزيران 2011³، وقد لقي هذا الاقتراح التقدير من قبل المجلس⁴.

¹ الفقرات 220 إلى 240 من الوثيقة 2011/3 C.

² مذكرة المعلومات رقم 3 من الوثيقة 2011/3 C

<http://www.fao.org/fileadmin/templates/pwb/2012/info/C2011-3-InfNote3.pdf>

³ الفقرة 233 من الوثيقة 2011/3 C.

⁴ الفقرة السابعة، دال من الوثيقة CL 141/REP.

4 - تقدم هذه المذكرة آخر المعلومات بشأن الافتراضات والتقديرات المتعلقة بالزيادة في التكاليف في فبراير/شباط 2011 للفترة 2012-2013 الناشئة عن مجموعتين من المعلومات الجديدة التي أتيحت نحو نهاية أبريل/نيسان 2011. أولاً، أصدرت الدورة الثانية والسبعون للجنة الخدمة المدنية الدولية التي انعقدت بين 27 مارس/آذار و1 أبريل/نيسان 2011 في نيويورك، نتائجها ومقرراتها التي تؤثر في التكاليف المقدرة لخدمات الموظفين. ثانياً، أدت بعض المعلومات الجديدة حول عناصر التكاليف لغير الموظفين إلى بعض التقديرات المعدلة لزيادة التكاليف الخاصة بالسلع والخدمات.

5. - وأدت هذه المعلومات الجديدة إلى تحديث تقدير الزيادة في التكاليف للفترة 2012-2013 بمبلغ 37.8 مليون دولار أمريكي. ويمثل ذلك تعديلاً بالتخفيض بقيمة 10.2 مليون دولار أمريكي من المبلغ المنشور في برنامج العمل والميزانية للفترة 2012-2013، يندرج من أصله مبلغ 7.7 مليون دولار تحت بند خدمات الموظفين و2.5 مليون دولار تحت بند السلع والخدمات، كما هو مبين أدناه وموضح في الجدول.

أولاً - خدمات الموظفين

موظفو الفئة الفنية

6 - تعتبر لجنة الخدمة المدنية الدولية مسؤولة عن تحديد مستوى تسوية مقر العمل بما يضمن لرواتب الموظفين الفنيين أن تكون لها القوة الشرائية نفسها في جميع مراكز العمل. وسيتم تحديد مستوى تسوية مقر العمل هذا بواسطة مسوحات مقارنة تكاليف المعيشة فيما بين مقر العمل المختلفة التي تجربها أمانة اللجنة كل أربع إلى خمس سنوات مع تعديلات مؤقتة تطبق بصفة دورية خلال تلك الفترة على أساس مؤشرات أخرى. أما الغرض من هذه المسوحات فهو تحديد علاقة تكاليف المعيشة بين مركز العمل الذي شمله المسح ونيويورك، والذي هو أساس نظام تسوية مقر العمل.

7 - وأجرت اللجنة المسح الدوري لتكلفة المعيشة لروما في أكتوبر/تشرين الأول 2010. واستناداً إلى المسح، وافقت اللجنة في دورتها الثانية والسبعين على زيادة رواتب موظفي الفئة الفنية بنسبة 1.4 في المائة اعتباراً من أبريل/نيسان 2011. وبما أن التقدير الأولي في برنامج العمل والميزانية المنشور للفترة 2012-2013 قد نص على زيادة في رواتب موظفي الفئة الفنية بنسبة 2.5 في المائة ابتداءً من أبريل/نيسان 2011، فقد أدى هذا القرار إلى تعديل بتخفيض زيادة تكاليف رواتب الموظفين من الفئة الفنية في المقر بمبلغ 2.6 مليون دولار أمريكي.

8 - وفيما يتعلق بالزيادات المقدرة في تكاليف مستحقات السفر لموظفي الفئة الفنية، فقد انطوى برنامج العمل والميزانية المنشور للفترة 2012-2013، في إطار التوزيع على فترة السنتين، على زيادة مقترضة بنسبة 5 في المائة للعام 2011، استناداً إلى المعلومات المتوفرة في نهاية فبراير/شباط 2011. وقد أتيحت معلومات جديدة في أبريل/نيسان 2011 فأشارت إلى أن أسعار تذاكر السفر جواً سوف تبقى بدون تغيير في العام 2011. لذلك، حذف أثر زيادة التكاليف الموزع على فترة السنتين ما أدى إلى تعديل بتخفيض الكلفة بلغ 0.7 مليون دولار أمريكي.

9 - بالنسبة إلى رواتب موظفي الخدمات العامة في المقر، حصل مؤخراً تطوراً أثراً على تقديرات الزيادة في التكاليف: أولاً، موافقة اللجنة على منهجية منقحة لتحديد رواتب موظفي الخدمات العامة؛ وثانياً، تقريب موعد المسح المقبل لموظفي الخدمات العامة في المقر من 2013 إلى أبريل/نيسان 2012. ففي حين جرت محاولة لتقدير تأثير هذه القرارات كمياً، ينبغي التأكيد على أن هذه الأرقام تبقى مجرد تقديرات لأن التأثير الدقيق للمنهجية الجديدة بالإضافة إلى الخصائص الأخرى للمسح المقبل يصعب قياسها كمياً. ومع ذلك، فمع بقاء كل الأمور الأخرى على حالها، من المرجح أن تؤدي المنهجية الجديدة إلى تعديلات بتخفيض الزيادات على رواتب موظفي الخدمات العامة بدءاً من نوفمبر/تشرين الثاني 2011، على النحو المبين أدناه وفي الجدول. وعلاوة على ذلك، بما أن المسح سيجري في أبريل/نيسان 2012 فإن توقيت العلوات الدورية السنوية سيتغير ومن المتوقع الآن أن تطبق في الفترة التي تبدأ من أبريل/نيسان، بدلاً من نوفمبر/تشرين الثاني في السنوات المقبلة.

10 - ويؤدي التأثير المشترك للتطورين المذكورين أعلاه إلى تعديل بالتخفيض يقدر بمبلغ 4.4 مليون دولار أمريكي على الزيادة في تكاليف موظفي الخدمات العامة في المقر للفترة 2012-2013، وذلك على النحو التالي.

(1) تعديل بالتخفيض بمبلغ 3.7 مليون دولار أمريكي في زيادات الرواتب المقدرة لموظفي الخدمات العامة في المقر وذلك بسبب عاملين اثنين. أولاً، تعليق الزيادة المؤقتة في رواتب موظفي الخدمات العامة في المقر المقررة لشهر نوفمبر/تشرين الثاني للعام 2011 والتي تقدر بنحو 2.8 مليون دولار أمريكي في برنامج العمل والميزانية للفترة 2012-2013، في انتظار نتائج المسح المتعلق بالرواتب الذي تغير مواعده. ثانياً، من المتوقع أن تطبق أول زيادة في الرواتب للعام 2012-2013 في شهر أبريل/نيسان 2013، بدلاً من نوفمبر/تشرين الثاني 2012، ما سيؤدي إلى خفض في زيادة التكاليف المقدرة بمبلغ 0.9 مليون دولار أمريكي؛

(2) ستخضع زيادة التكاليف المقدرة على المعاش التقاعدي لموظفي الخدمات العامة بمبلغ 0.7 مليون دولار أمريكي نتيجة للتغييرات المذكورة أعلاه في مرتبات موظفي الخدمات العامة.

السلع والخدمات

11 - فيما يتعلق بالسلع والخدمات، أجري تعديلاً بالتخفيض بلغ مجموعهما 2.5 مليون دولار أمريكي على التقديرات الأصلية التي نشرت في برنامج العمل والميزانية 2012-2013، استناداً إلى المعلومات الجديدة المتوفرة في أبريل/نيسان 2011 :

(1) لقد تم تخفيض قيمة بند السفر بمبلغ 1.9 مليون دولار أمريكي بما يعكس أن زيادة التكاليف قد كانت أقل من المتوقع استناداً إلى آخر المعلومات التي تفيد أن أسعار بطاقات السفر جواً لن تتغير في 2011 على الرغم من ارتفاع أسعار الوقود؛

(2) حذفت زيادات في التكاليف بمبلغ 0.6 مليون دولار في فئة "المستشارين" تماشياً مع قرار تجميد كل الزيادات على أتعاب الخبراء الاستشاريين وسائر الموارد البشرية من غير الموظفين.

أحدث المعلومات المتوافرة عن الزيادات في التكاليف الإجمالية للفترة 2012-2013 موزعة بحسب عناصر التكلفة (مليون دولار أمريكي)

النسبة المئوية لزيادة التكاليف عن فترة السنتين	آخر المعلومات	(CL 2011/3) برنامج العمل والميزانية 2013 - 2012			صافي الاعتمادات المقترحة في الفترة 2011 - 2010
		التكليف مع الزيادة في التكاليف	إجمالي الزيادات في التكاليف (CL 2011/3)	2013 - 2012	
(هـ) = (و / أ)	(د) = (ب + ج)	(ج)	(باء)	(أ)	
					خدمات الموظفين
					موظفو الفئة الفنية
	8.9	(2.6)	11.4	342.5	الرواتب
	1.8		1.8	66.5	المعاش التقاعدي
	2.1		2.1	24.6	منح التعليم
	(2.3)	(0.7)	(1.6)	16.4	مستحقات السفر
	(1.6)		(1.6)	15.5	التكلفة الطبية
	4.5		4.5	22.6	البدلات الأخرى
2.7%	13.4	(3.3)	16.7	488.2	المجموع - موظفو الفئة الفنية
					موظفو الخدمات العامة
	8.0	(3.7)	11.7	150.6	الرواتب
	1.2	(0.7)	2.0	29.5	المعاش التقاعدي
	(2.5)		(2.5)	21.3	التكلفة الطبية
	0.1		0.1	3.8	بدلات أخرى
3.3%	6.8	(4.4)	11.2	205.2	المجموع - موظفو الخدمات العامة
14.3%	6.6		6.6	46.0	استحقاقات الموظفين بعد الخدمة
	1.7		1.7		تسويات عامل انقضاء الوقت
3.8%	28.5	(7.7)	36.2	739.4	المجموع - خدمات الموظفين

أحدث المعلومات المتوافرة عن الزيادات في التكاليف الإجمالية للفترة 2012-2013 موزعة بحسب عناصر التكلفة (مليون دولار أمريكي)

النسبة المئوية لزيادة التكاليف عن فترة السنتين	آخر المعلومات	(CL 2011/3) برنامج العمل والميزانية 2013 - 2012			صافي الاعتمادات المقترحة في الفترة 2011 - 2010
		التكليف مع الزيادة في التكاليف	إجمالي الزيادات في التكاليف (CL 2011/3)	2013 - 2012	
(هـ) = (و / أ)	(د) = (ب + ج)	(ج)	(باء)	(أ)	
					<i>السلع والخدمات</i>
	2.0	(1.9)	3.9	51.4	السفر
	3.0		3.0	76.5	مصروفات التشغيل العامة
	1.7		1.7	45.2	العقود
	-	(0.6)	0.6	73.8	الخبراء الاستشاريون
	0.6		0.6	15.7	مشتريات البنود غير المستهلكة
	0.2		0.2	5.2	اللوازم والمواد
	1.5		1.5	48.0	دخل الشركات
	0.2		0.2	8.6	سلع وخدمات أخرى
	9.3	(2.5)	11.8	324.4	المجموع - السلع والخدمات (الإجمالي)
				(54.7)	دخل الشركات /المرحل
3.4%	9.3	(2.5)	11.8	269.7	المجموع - السلع والخدمات (صافي)
3.7%	37.8	(10.2)	48.0	1,009.1	مجموع الزيادات في التكاليف